

## Osoblje broda (m / ž) (Schiffspersonal (m/w))

Im BIS anzeigen



### Glavne djelatnosti (Haupttätigkeiten)

Članovi brodskog osoblja rade na teretnim i putničkim brodovima. Vi ćete nadzirati i održavati brodski inventar (npr. motorna vitla, sredstva za spašavanje), obavljati manje popravke i obavljati poslove čišćenja i održavanja. Oni osiguravaju usidrenje broda u luci i pomažu u pripremi broda za plovidbu. Na putničkim brodovima brinu se i nadziru ukrcaj i iskrcaj putnika. U prijevozu robe odgovorni su za pripremu i nadzor ukrcaja i iskrcaja broda te za sastavljanje brodskih sastava. Tijekom putovanja također obavljaju sigurnosne usluge (osobito noću) i druge poslove potrebne za putovanje (npr. rad na bravama).

MitarbeiterInnen des Schiffspersonals arbeiten auf Gütertransportschiffen und auf Fahrgastschiffen. Sie beaufsichtigen und warten das Schiffsinventar (z.B. Motorwinden, Rettungseinrichtungen), führen kleinerer Reparaturen durch und nehmen Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor. Sie sorgen für die Verankerung des Schiffes im Hafen und helfen bei der Vorbereitung des Schiffes zur Fahrt mit. Auf Fahrgastschiffen betreuen und überwachen sie den Fahrgastein- und -ausstieg. Im Gütertransport sind sie für die Vorbereitung und Überwachung der Be- und Entladung des Schiffes und für die Zusammenstellung von Schiffskonvois zuständig. Während der Fahrten führen sie auch Wachdienste (vor allem in der Nacht) und sonstige für die Fahrt erforderliche Tätigkeiten (z.B. Schleusenarbeiten) durch.

### prihod (Einkommen)

Osoblje broda (m / ž) zarađuje od 1.950 do 2.870 eura bruto mjesečno (Schiffspersonal (m/w) verdienen ab 1.950 bis 2.870 Euro brutto pro Monat).

Ovisno o stupnju kvalifikacije, početna plaća može biti i veća (Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen):

- Priučeno i pomoćno zanimanje : 1.950 do 2.070 eura bruto (Anlern- und Hilfsberuf: 1.950 bis 2.070 Euro brutto)
- Zanimanje s naukovanjem : 1.950 do 2.870 eura bruto (Beruf mit Lehrausbildung: 1.950 bis 2.870 Euro brutto)

### Mogućnosti zaposlenja (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Mogućnosti zaposlenja dostupne su tvrtkama koje se bave dunavskim brodarstvom (teretni i putnički brodovi) i brodskim tvrtkama na austrijskim jezerima. U putničkom brodarstvu ponekad postoji sezonsko smanjenje ili prestanak rada zimi. U profesiji dominiraju muškarci, a putnički prijevoz brodom nudi mogućnosti karijere za žene.

Beschäftigungsmöglichkeiten bieten sich bei Unternehmen der Donauschifffahrt (Fracht- und Passagierschiffe) sowie bei Schifffahrts-Unternehmen auf den österreichischen Seen.

In der Passagierschifffahrt kommt es teilweise zu saisonbedingter Reduzierung bzw. Einstellung des Betriebs im Winter. Der Beruf ist stark männlich dominiert, berufliche Möglichkeiten für Frauen bietet vor allem die Passagierschifffahrt.

### Trenutna slobodna radna mjesta (Aktuelle Stellenangebote)

.... u AMS internetskoj službi za zapošljavanje (eJob-Soba): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room): ) **3**  u AMS eJob sobu ( zum AMS-eJob-Room)

### **Potrebne profesionalne vještine u oglasima**

#### **(In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)**

- Prva pomoć (Erste Hilfe)
- Špedicija (Frachtschiffahrt)
- Odnosi s gostima (Gästebetreuung)
- Putnički brod (Personenschiffahrt)
- Zapovjedništvo broda (Schiffsführung)
- Servis brodskih motora (Schiffsmotorenservice)
- Tehnologija brodova (Schiffstechnik)
- Znanje o rukovanju transportom (Transportabwicklungskennntnisse)
- Carinjenje (Zollabwicklung)

### **Ostale profesionalne vještine**

#### **(Weitere berufliche Kompetenzen)**

#### **Osnovne profesionalne vještine**

##### **(Berufliche Basiskompetenzen)**

- Špedicija (Frachtschiffahrt)
- Putnički brod (Personenschiffahrt)
- Poznavanje prometnog inženjerstva (Verkehrstechnik-Kenntnisse)
- Potvrde i osposobljavanje za otpremu (Zertifikate und Ausbildungen für die Schiffahrt)

#### **Tehničke profesionalne vještine**

##### **(Fachliche berufliche Kompetenzen)**

- Rad s uređajima, strojevima i sustavima (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
  - Tehničko nadgledanje strojeva i sustava (Technische Überwachung von Maschinen und Anlagen)
  - Alatni strojevi (Werkzeugmaschinen) (z. B. Rad strojeva za blanjanje (Bedienung von Hobelmaschinen))
- Vještine servisiranja i popravljanja vozila (Fahrzeugservice- und -reparaturkenntnisse)
  - Servis i popravak brodova (Schiffsservice und -reparatur)
- Znanje o tehnologiji vozila (Fahrzeugtechnik-Kenntnisse)
  - Tehnologija brodova (Schiffstechnik) (z. B. Tehnologija upravljanja brodovima (Schiffsbetriebstechnik))
- Odnosi s gostima (Gästebetreuung)
- Vještine blagajnika (Kassierkenntnisse)
  - Prodaja ulaznica (Kartenverkauf)
- Vještine katastrofe i civilne zaštite (Katastrophen- und Zivilschutzkenntnisse)
  - Spašavanje na vodi (Wasserrettung) (z. B. Spasavanje (Rettungsschwimmen))
- Poznavanje pravnih osnova specifičnih za posao (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
  - Standardi i smjernice za specifične poslove (Berufsspezifische Normen und Richtlinien) (z. B. Propisi o zaštiti i sigurnosti specifični za posao (Berufsspezifische Schutz- und Sicherheitsbestimmungen))
  - Zakon o profesiji (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Osnove prometnog prava (Grundlagen des Verkehrsrechts), Osnove zakona o logistici (Grundlagen des Logistikrechts), Osnove carinskog prava (Grundlagen des Zollrechts))
- Vještine obrade metala (Metallbearbeitungskenntnisse)
- Poznavanje komunikacijske i telekomunikacijske tehnologije (Nachrichten- und Telekommunikationstechnik-Kenntnisse)
  - Visokofrekventna tehnologija (Hochfrequenztechnik) (z. B. pomorska radio tehnologija (Seefunktechnik))
- Obrada površine (Oberflächenbehandlung)
  - Uklanjanje hrđe (Entrosten)
  - Bojanje i bojanje (Malen und Anstreichen)
- Vještine čišćenja (Reinigungskenntnisse)
  - Čišćenje vozila (Fahrzeugreinigung) (z. B. Čišćenje brodova (Schiffsreinigung))

- Vještine posluživanja (Servierkenntnisse)
  - Usluga (Service) (z. B. Usluga na brodu (Bordservice))
- Znanje o rukovanju transportom (Transportabwicklungskennntnisse)
  - Radio upravljanje (Funkbedienung) (z. B. Brodski radio (Schiffsfunk))
  - Teretni prijevoz (Gütertransport) (z. B. Pomorski prijevoz (Seefracht), Rad na pristaništu (Kaiarbeiten), Iskrcaj brodskog tereta (Löschen der Schiffsladung), Prijevoz opasne robe (Gefahrguttransport), Prijevoz kontejnerom (Containertransport), Špedicija (Frachtschiffahrt))
  - Utovarne aktivnosti (Ladetätigkeit)
  - Osiguranje tereta (Ladungssicherung)
  - Javni prijevoz (Öffentlicher Verkehr) (z. B. Javni prijevoz (Öffentlicher Personenverkehr))
  - Putnički prijevoz (Personentransport) (z. B. Putnički brod (Personenschiffahrt))
  - Carinjenje (Zollabwicklung)
  - Zračni prijevoz (Luftverkehr) (z. B. Prihvat putnika (Passagierabfertigung), Rukovanje prtljagom (Gepäckabfertigung))
  - Kombinirani prijevoz (Kombinierter Verkehr) (z. B. Tehnologija rukovanja (Umschlagtechnik))
- Poznavanje prometnog inženjerstva (Verkehrstechnik-Kenntnisse)
  - Tehnologija otpreme (Schiffahrtstechnik) (z. B. Pomorski i obalni brod (See- und Küstenschiffahrt), Sigurnost broda (Schiffssicherheit), Brod snavigation (Schiffsnavigation), Lučki brod (Hafenschiffahrt), Rad brodskih bagera (Bedienung von Schiffsbaggern), Rad brodskih dizalica (Bedienung von Schiffskränen), Zapovjedništvo broda (Schiffsführung), Privez i odbacivanje brodova (An- und Ablegen von Schiffen), Luka tehnologija (Hafentechnik))

#### Opće profesionalne vještine

##### (Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Dobar vid (Gutes Sehvermögen)
- Sposobnost koncentracije (Konzentrationsfähigkeit)
- Fizička otpornost (Körperliche Belastbarkeit)
- Prostorna mašta (Räumliches Vorstellungsvermögen)
  - Osjećaj orijentacije (Orientierungssinn)
- Odzivnost (Reaktionsfähigkeit)
- Spremnost za putovanje (Reisebereitschaft)
- Tehničko razumijevanje (Technisches Verständnis)

#### Digitalne vještine prema DigComp

##### (Digitale Kompetenzen nach DigComp)

| 1 Osnovni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 2 Samostalna |  | 3 Napredno |  | 4 Visoko specijalizirana |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|------------|--|--------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |              |  |            |  |                          |  |
| <b>Opis:</b> Schiffspersonal (m/w) ist vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und betriebsspezifische digitale Geräte zu bedienen. Außerdem kennt es die betrieblichen Datensicherheitsregeln und kann diese einhalten. |  |              |  |            |  |                          |  |

**Detaljne informacije o digitalnim vještinama**  
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

| Područje nadležnosti                                     | Razina(e) vještine<br>od ... do ... |   |   |   |   |   |   |   | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 - Osnove, pristup i digitalno razumijevanje            | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) versteht die Funktion von berufs- und betriebsspezifischen digitalen Anwendungen, Geräten und Maschinen (z. B. Autonome Transportsysteme, Digitale Topografische Karten, E-Ticketing, Fahrerassistenzsysteme, Sensorik) und kann sie auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und anwenden. |
| 1 - Rukovanje informacijama i podacima                   | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) kann arbeitsrelevante Daten und Informationen recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der jeweiligen Arbeitssituation anwenden bzw. Informationen mit betriebsüblichen Mitteln selbstständig abrufen und nutzen.                                                                                                              |
| 2 - Komunikacija, interakcija i suradnja                 | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) kann alltägliche, aber auch betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation im Betrieb einsetzen.                                                                                                                                                           |
| 3 - Stvaranje, produkcija i objavljivanje                | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) muss digitale Inhalte, Informationen und Daten erstellen und in bestehende digitale Tools selbstständig einpflegen können.                                                                                                                                                                                                          |
| 4 - Sigurnost i održivo korištenje resursa               | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) ist sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennt die relevanten betrieblichen Regeln, hält sie ein und ergreift aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit Kundinnen und Kundendaten, entdecken.                                                              |
| 5 - Rješavanje problema, inovacija i kontinuirano učenje | 1                                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Schiffspersonal (m/w) erkennt technische Probleme zuverlässig und kann alltägliche Probleme selbstständig lösen. Es ist in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.                                                                                  |

**Obuka, certifikati, daljnje usavršavanje**  
(Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

**Tipične razine vještina**  
(Typische Qualifikationsniveaus)

- Priučeno i pomoćno zanimanje (Anlern- und Hilfsberuf)
- Zanimanje s naukovanjem (Beruf mit Lehrausbildung)

**Obuka**

### **(Ausbildung)**

#### **Anlernen im Betrieb**

- Logistik, Transport, Verkehr

#### **Lehre nqr<sup>™</sup>**

- Mornar u unutarnjem brodskom prometu (m/ž) (Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt)

#### **Potvrde i kvalifikacije (Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse)**

- Potvrde i osposobljavanje za otpremu (Zertifikate und Ausbildungen für die Schifffahrt)
  - ADN certifikat (ADN-Schein)
  - Kapetanska dozvola – dozvola brodara za unutarnju plovidbu B (Kapitänspatent - Schifferpatent für die Binnenschifffahrt B)
  - Kapetanska dozvola - jezera i rijeke (Kapitänspatent - Seen und Flüsse)
  - Dozvola zapovjednika broda 10 metara (Schiffsführerpatent 10 Meter)
  - Dozvola za voditelja 10 metara - jezera i rijeke (Schiffsführerpatent 10 Meter - Seen und Flüsse)
  - Dozvola zapovjednika broda 20 metara (Schiffsführerpatent 20 Meter)
  - Dozvola za voditelja 20 metara - jezera i rijeke (Schiffsführerpatent 20 Meter - Seen und Flüsse)

#### **Kontinuirano obrazovanje**

##### **(Weiterbildung)**

##### **Fachliche Weiterbildung Vertiefung**

- Anlagentechnik
- Antriebstechnik
- Gästebetreuung
- GIS - Geoinformationssysteme
- GPS-Messung
- Hochfrequenztechnik
- Logistik
- Schiffselektrik
- Umschlagtechnik

##### **Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven**

- Lehrlingsausbilderprüfung
- Gefahrgutbeauftragtenausbildung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik

##### **Bereichsübergreifende Weiterbildung**

- Fachberatung
- Fremdsprachen
- Kommunikationskompetenz

##### **Weiterbildungsveranstalter**

- Betriebsinterne Schulungen
- Schiffsführerschulen
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- BHS - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik
- BHS - Elektrotechnik, Informationstechnologie, Mechatronik

##### **Poznavanje njemačkog prema CEFR-u**

##### **(Deutschkenntnisse nach GERS)**

A2 Grundlegende bis B1 Durchschnittliche Deutschkenntnisse

Sie müssen einfache Arbeitsanweisungen verstehen und im Team das Wesentlichste kommunizieren. Im

Personenverkehr sollte auch die grundlegende Kommunikation mit Gästen möglich sein. Hier stellen sich unter Umständen auch höhere Anforderungen.

## **Dodatne informacije o poslu** **(Weitere Berufsinfos)**

### **Samozapošljavanje** **(Selbstständigkeit)**

Für eine selbstständige, gewerbsmäßige Berufsausübung ist eine Binnenschifffahrtskonzession erforderlich.

### **Radno okruženje** **(Arbeitsumfeld)**

- Vanjski posao (Arbeiten im Freien)
- Terenska služba (Außendienst)
- Mobilno radno mjesto (Mobiler Arbeitsplatz)
- Nedjeljna i blagdanska služba (Sonn- und Feiertagsdienst)

### **Upitnik kompetencija** **(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)**

Trajekt (Fährmann/-frau)

kapetan (KapitänIn in der Schifffahrt)

Pomorci (Matrose/Matrosin)

Mornar za unutarnju plovību (Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt)

Skiper (SchiffsführerIn)

Kormilar (Steuermann/-frau)

Tehnički službenik za unutarnju plovību (TechnischeR OffizierIn in der Binnenschifffahrt)

### **Stručne specijalizacije** **(Berufsspezialisierungen)**

\* Unutarnji plovni putovi i brodarstvo (unutarnji plovni putnici i radnik u brodarstvu) (\*Inland waterways and shipping (inland waterways and shipping worker))

Unutrašnji skiper (BinnenschifferIn)

Osoblje broda (m / ž) (Bootspersonal (m/w))

Naručitelj posade (m / ž) (Crew Purser (m/w))

Osoblje palube (m / ž) (Deckpersonal (m/w))

Mornar za unutarnju plovību (Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt)

Pomorci (Matrose/Matrosin)

Brodski grijač (Osoblje broda (m / ž)) (SchiffsheizerIn (Schiffspersonal (m/w)))

Operater broda u unutrašnjoj plovību (SchiffsmaschinistIn in der Binnenschifffahrt)

Tehnički službenik za unutarnju plovību (TechnischeR OffizierIn in der Binnenschifffahrt)

Boatswain / -žena (Bootsmann/-frau)

Zapovjednik unutarnje plovibe (BinnenschifffahrtskapitänIn)

Trajekt (Fährmann/-frau)

Vodič za jahte (JachtführerIn)

kapetan (KapitänIn in der Schifffahrt)

Vozač motornog čamca (MotorbootführerIn)

Skiper (SchiffsführerIn)

Kormilar (Steuermann/-frau)

### **Srodna zanimanja**

#### **(Verwandte Berufe)**

- Radnik/radnica na aerodromu (FlughafenarbeiterIn)
- Zemaljsko osoblje zračne luke (m / ž) (Flughafenbodenpersonal (m/w))

### **Dodjela za BIS područja rada i glavne skupine**

#### **(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)**

#### **Trgovina, logistika, promet (Handel, Logistik, Verkehr)**

- **Promet (Verkehr)**

### **Dodjela za AMS klasifikaciju zanimanja (šesteroznamenkasto)**

#### **(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))**

- 430101 Kapetan (Kapitän/in)
- 430102 Tehnički službenik (Technisch(er)e Offizier/in)
- 430103 Skiper (Schiffsführer/in)
- 430104 Trajekt (Fährmann/-frau)
- 432201 Mornar (i) u (Matros(e)in)
- 432202 Kormilar (Steuermann/-frau)
- 432203 Mornari za unutarnju plovidbu (Matros(e)in für Binnenschifffahrt)
- 432280 Mornar (i) za unutarnju plovidbu (Matros(e)in für Binnenschifffahrt)

### **Podaci u stručnom leksikonu**

#### **(Informationen im Berufslexikon)**

-  Matrose/Matrosin (Hilfs-/Anlernberufe)
-  Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt (Lehre)

### **Podaci u kompasu za obuku**

#### **(Informationen im Ausbildungskompass)**

-  Osoblje broda (m / ž) (Schiffspersonal (m/w))



Tekst je automatski preveden s njemačkog. Njemački pojmovi prikazani su u zagradama.

OVAJ USLUGA MOŽE UKLJUČITI PRIJEVODE KOJE NALAZE GOOGLE GOOGLE SE ODRIČE BILO KOJE ODGOVORNOSTI U VEZI SA PRIJEVODIMA, IZRIČITIM ILI IMPLICIRANIM, UKLJUČUJUĆI BILO KOJU ODGOVORNOST ZA TOČNOST, POUZDANOST I BILO KOJU IMPLICIRANU ODGOVORNOST ZA TRŽIŠNU UČINKOVITOST I ODGOVORNOST.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Ovaj profesionalni profil ažuriran je 19. Dezember 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 19. Dezember 2025.)